

x-net

DE x-net Eck-Kugelhahn-Set 3/4" IG

EN Corner ball valve set 3/4" IG

FR Robinet d'équerre à boisseau sphérique 3/4" IG

IT Valvola a sfera a squadra 3/4" IG

CZ Sada rohových kulových ventilů 3/4" IG

RO Robinet sferic colț set 3/4" IG

PL Zestaw kątownego zaworu kulowego 3/4" IG

RU Набор угловых шаровых кранов 3/4" IG

Montagehinweise

Installation instructions

Instructions de montage

Indicazioni di montaggio

Pokyny k montáži

Instrucțiuni de instalare

Wskazówki montażowe

Инструкции по монтажу

DE Darf nur von ausgebildetem Fachpersonal montiert und bedient werden!

Anzugsdrehmoment 35-45 Nm

1. Eck-Kugelhahn kurz 3/4" IG x 1" AG (Vorlauf)
2. Eck-Kugelhahn lang 3/4" IG x 1" AG (Rücklauf)
3. Flachdichtungen 1", beiliegend (2 Stück)

EN May only be installed and operated by trained qualified personnel!

Tightening torque 35 – 45 Nm.

1. Corner ball valve, short, 3/4" IG x 1" AG (flow)
2. Corner ball valve, long, 3/4" IG x 1" AG (return)
3. Flat seals 1", included (2 pcs.)

FR Doit uniquement être monté et utilisé par du personnel qualifié et formé!

Couple de serrage 35 – 45Nm.

1. Robinet d'équerre à boisseau sphérique court, 3/4" IG x 1" AG (départ)
2. Robinet d'équerre à boisseau sphérique long, 3/4" IG x 1" AG (retour)
3. Joints plats 1", joints (2 pièces)

IT Montaggio e utilizzo riservato al personale qualificato! Coppia di serraggio 35 – 45 Nm.

1. Valvola a sfera a squadra corta 3/4" IG x 1" AG (mandata)
2. Valvola a sfera a squadra lunga 3/4" IG x AG 1" AG (ritorno)
3. guarnizioni piatte 1", in dotazione (2 pezzi)

CZ Provádět montáž a obsluhovat smí pouze kvalifikovaný personál!

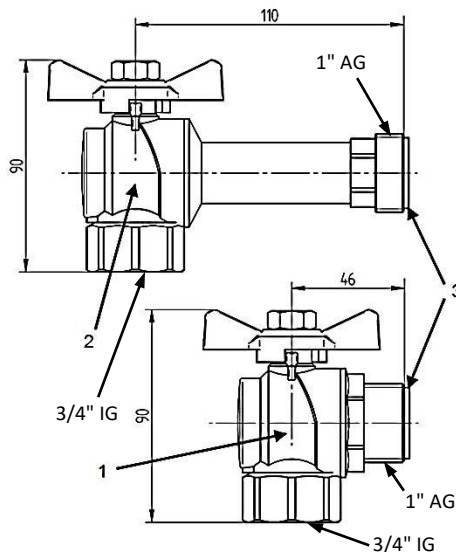
Utahovací moment 35–45 Nm.

1. Rohový kulový ventil krátký 3/4" IG x 1" AG (přívod)
2. Rohový kulový ventil dlouhý 3/4" IG x 1" AG (zpátečka)
3. Plochá těsnění 1", přiložena (2 kusy)

RO Este permisă montarea și operarea exclusiv de către personal de specialitate instruit!

Cuplu de strângere 35 – 45 Nm.

1. Robinet cu bilă de colț scurt 3/4" IG x 1" AG (tur)
2. Robinet cu bilă de colț lung 3/4" IG x 1" AG (retur)
3. Garnituri plate 1", incluse (2 bucăți)



PL Może być montowany i obsługiwany wyłącznie przez wykwalifikowany personel specjalistyczny!

Moment dokręcania 35 – 45 Nm.

1. Kątowny zawór kulowy krótki 3/4" IG x 1" AG (zasilanie)
2. Kątowny zawór kulowy długi 3/4" IG x 1" AG (powrót)
3. Uszczelka płaska 1", dołączona (2 szt.)

RU К монтажу и управлению допускается только обученный и валифицированный персонал! Момент затяжки 35–45 Nm.

1. Угловой шаровой кран, короткий 3/4" IG x 1" AG (подача)
2. Угловой шаровой кран, длинный 3/4" IG x 1" (отвод)
3. Плоские уплотнения 1", прилагаются (2 шт.)

D00020888

x-net

DE x-net Eck-Kugelhahn-Set 3/4" IG

EN Corner ball valve set 3/4" IG

FR Robinet d'équerre à boisseau sphérique 3/4" IG

IT Valvola a sfera a squadra 3/4" IG

CZ Sada rohových kulových ventilů 3/4" IG

RO Robinet sferic colț set 3/4" IG

PL Zestaw kątownego zaworu kulowego 3/4" IG

RU Набор угловых шаровых кранов 3/4" IG

Montagehinweise

Installation instructions

Instructions de montage

Indicazioni di montaggio

Pokyny k montáži

Instrucțiuni de instalare

Wskazówki montażowe

Инструкции по монтажу

DE Darf nur von ausgebildetem Fachpersonal montiert und bedient werden!

Anzugsdrehmoment 35-45 Nm

1. Eck-Kugelhahn kurz 3/4" IG x 1" AG (Vorlauf)
2. Eck-Kugelhahn lang 3/4" IG x 1" AG (Rücklauf)
3. Flachdichtungen 1", beiliegend (2 Stück)

EN May only be installed and operated by trained qualified personnel!

Tightening torque 35 – 45 Nm.

1. Corner ball valve, short, 3/4" IG x 1" AG (flow)
2. Corner ball valve, long, 3/4" IG x 1" AG (return)
3. Flat seals 1", included (2 pcs.)

FR Doit uniquement être monté et utilisé par du personnel qualifié et formé!

Couple de serrage 35 – 45Nm.

1. Robinet d'équerre à boisseau sphérique court, 3/4" IG x 1" AG (départ)
2. Robinet d'équerre à boisseau sphérique long, 3/4" IG x 1" AG (retour)
3. Joints plats 1", joints (2 pièces)

IT Montaggio e utilizzo riservato al personale qualificato! Coppia di serraggio 35 – 45 Nm.

1. Valvola a sfera a squadra corta 3/4" IG x 1" AG (mandata)
2. Valvola a sfera a squadra lunga 3/4" IG x AG 1" AG (ritorno)
3. guarnizioni piatte 1", in dotazione (2 pezzi)

CZ Provádět montáž a obsluhovat smí pouze kvalifikovaný personál!

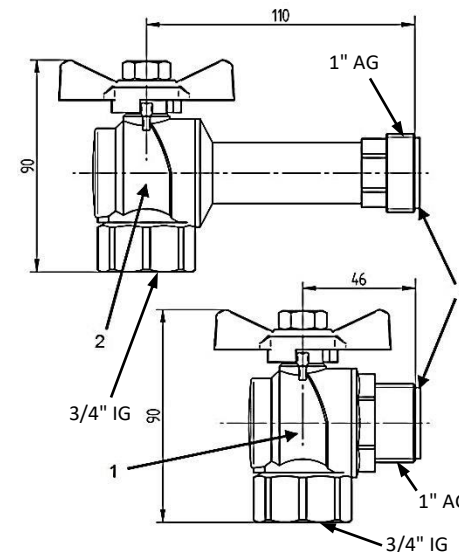
Utahovací moment 35–45 Nm.

1. Rohový kulový ventil krátký 3/4" IG x 1" AG (přívod)
2. Rohový kulový ventil dlouhý 3/4" IG x 1" AG (zpátečka)
3. Plochá těsnění 1", přiložena (2 kusy)

RO Este permisă montarea și operarea exclusiv de către personal de specialitate instruit!

Cuplu de strângere 35 – 45 Nm.

1. Robinet cu bilă de colț scurt 3/4" IG x 1" AG (tur)
2. Robinet cu bilă de colț lung 3/4" IG x 1" AG (retur)
3. Garnituri plate 1", incluse (2 bucăți)



PL Może być montowany i obsługiwany wyłącznie przez wykwalifikowany personel specjalistyczny!

Moment dokręcania 35 – 45 Nm.

1. Kątowny zawór kulowy krótki 3/4" IG x 1" AG (zasilanie)
2. Kątowny zawór kulowy długi 3/4" IG x 1" AG (powrót)
3. Uszczelka płaska 1", dołączona (2 szt.)

RU К монтажу и управлению допускается только обученный и валифицированный персонал! Момент затяжки 35–45 Nm.

1. Угловой шаровой кран, короткий 3/4" IG x 1" AG (подача)
2. Угловой шаровой кран, длинный 3/4" IG x 1" (отвод)
3. Плоские уплотнения 1", прилагаются (2 шт.)

D00020888